

EuropaScène



22/01/2024

RAPPORT BERICHT

Première rencontre
Erste Treffen

École française

UFA Oberlin

Deutsche Schule

Carl Hofer Schule

Accueil et lancement de la rencontre



Begrüßung und Start des Treffens

01



À leur arrivée à Karlsruhe, les apprentis français, accompagnés par **Myriam Dangel**, leur professeur, ont été accueillis par le professeur référent, **Ulrike Himmel**. Après un accueil officiel par l'équipe EuropaScène, les ateliers interculturels ont pu commencer.



Bei ihrer Ankunft in Karlsruhe wurden die französischen Auszubildenden, die von **Myriam Dangel**, ihrer Lehrerin begleitet wurden, von der Lehrerin **Ulrike Himmel** begrüßt. Nach einer offiziellen Begrüßung durch das EuropaScène-Team konnten die interkulturellen Workshops beginnen.



Présentation des apprentis

Pour commencer l'atelier, la metteuse en scène **Sarah Johanna Steinfeld** a proposé différents jeux brise-glace :

- Jeux pour faire connaissance
- Jeu de toaster
- Mise en situation en rapport avec le métier de coiffeur
- Improvisation



Vorstellung der Auszubildenden

Zu Beginn des Workshops schlug die Regisseurin **Sarah Johanna Steinfeld** verschiedene Eisbrecherspiele vor:

- Kennenlernspiel
- Toasterspiel
- Schauspielen von verschiedenen Situationen
- Improvisationsspiele

Atelier théâtre

Theater Workshop

03



Ils ont ensuite commencé à aborder la thématique de la saynète et ont parlé de leur métier.



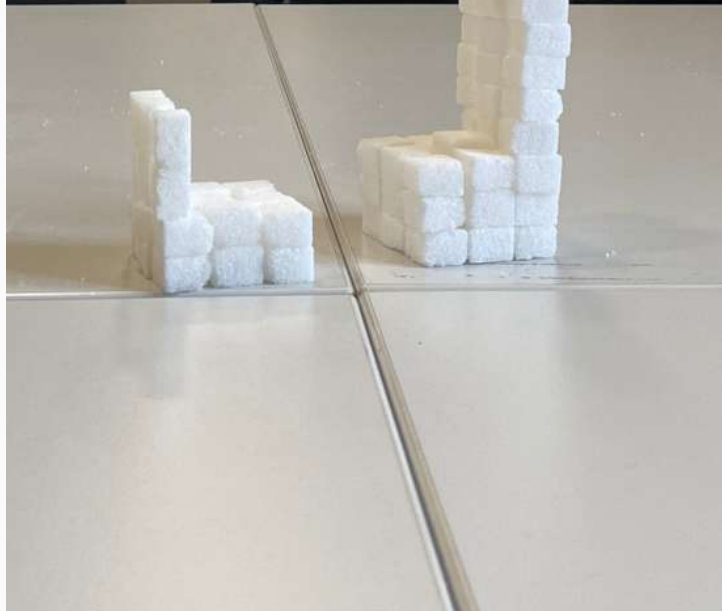
Dann begannen sie, sich mit der Thematik des Sketches zu beschäftigen und sprachen über ihren Beruf.

Photo de groupe

Gruppen foto

04





Présentation des apprentis

Pour commencer l'atelier, les intervenantes de l'Euroinstitut ont mis en place des jeux brise glace :

- Jeu des prénoms
- Création de formes avec des morceaux de sucre
- Zip Zap : le jeu des noms



Vorstellung der Auszubildenden

Um den Workshop zu beginnen, haben die Referentinnen des Euroinstituts Eisbrecherspiele entwickelt:

- Spiel mit den Vornamen
- Ein Spiel zum Erstellen von Formen mit Zuckerwürfeln
- Zip Zap: Das Spiel mit den Namen

Atelier interculturel

Interkultureller Workshop

06



La préparation des challenges métiers

Pour commencer l'atelier, les intervenantes de l'Euroinstitut ont constitué des groupes d'apprentis franco-allemands. Ils ont pu :

- Réfléchir ensemble au challenge qu'ils souhaitent mettre en place.
- Communiquer malgré la barrière de la langue.
- Définir leurs besoins en terme de matériel pour mettre en place leur challenge



Die Vorbereitung der beruflichen Challenges

Zu Beginn des Workshops bildeten die Referentinnen des Euroinstituts Gruppen von deutsch-französischen Auszubildenden.

Sie konnten :

- Gemeinsam über die Challenge nachdenken, die sie umsetzen wollten.
- Trotz der Sprachbarriere kommunizieren.
- Ihren Materialbedarf für die Durchführung der Challenge festlegen.

07



Visite de l'établissement

Besuch der Schule

08



Les espaces pour les ateliers de pratique

Après un repas convivial offert par Le Corbusier, les apprentis allemands ont eu la chance de pouvoir visiter l'établissement, en particulier les différents ateliers où les apprentis français peuvent appliquer ce qu'ils ont appris lors des cours théoriques. Les allemands ont été agréablement surpris par ces espaces dédiés à la mise en oeuvre pratique et par leur grandeur car ils n'ont pas cela au sein de leur établissement.



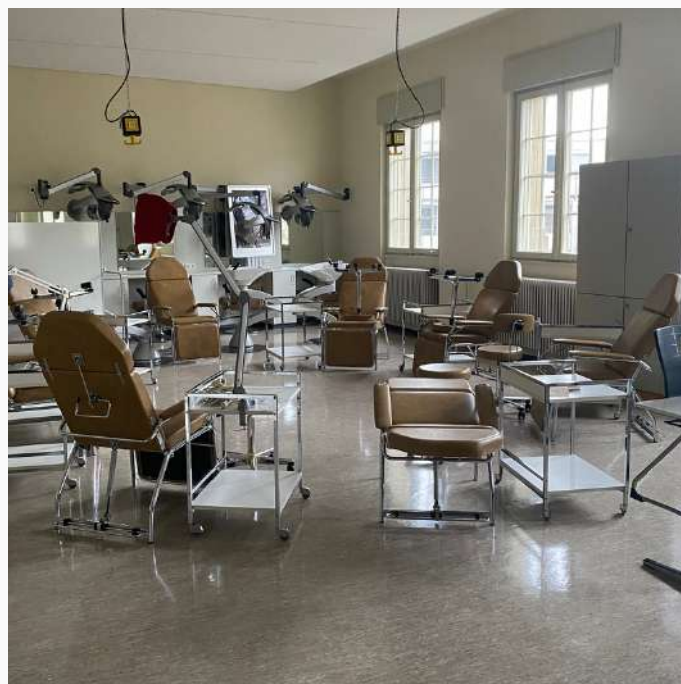
Die Atelierräume für den praktischen Unterricht

Nach einem geselligen Essen, das von Le Corbusier angeboten wurde, hatten die deutschen Auszubildenden die Gelegenheit, die Schule zu besichtigen, insbesondere die verschiedenen Werkstätten, in denen die französischen Auszubildenden das anwenden können, was sie im theoretischen Unterricht gelernt haben. Die Deutschen waren angenehm überrascht von diesen Räumen, die der praktischen Umsetzung gewidmet sind, und von ihrer Größe, denn so etwas haben sie in ihrer Schule nicht.

Visite de l'établissement

Besuch der Schule

09



Contactez – nous

Kontakt

10

EuropaScène

Manon Bilger

+33 6 52 66 52 51

Maike Grömping

+33 6 68 56 26 24

Allison Blanc

+33 6 10 98 63 82



Manon Bilger

manon.bilger@lesalternateurs.fr

Maike Grömping

maike.groemping@lesalternateurs.fr

Allison Blanc

allison.blanc@lesalternateurs.fr



EUROPASCÈNE

LinkedIn

@europascene_

Instagram



5 rue de la Coopérative -
67000 Strasbourg

Adresse

